

Click on POPOLI NUOVI

International daily news

Prima del Colosseo: Siamo soltanto al secondo numero di questa nuova serie di **POPOLI NUOVI**, inviata via telematica agli indirizzi di posta elettronica - e questo sistema di distribuzione di un giornale è probabilmente di per se stesso un primato editoriale - ed ecco un primo, piccolo "scoop" a nostro favore. Perdonateci questa autosegnalazione che registriamo in tutta modestia ma con una punta di orgoglio.

Ieri è stato lanciato ad un primo gruppo di utenti E-mail la notizia della abolizione della pena di morte nel Turkmenistan ed il Colosseo di Roma non aveva ancora acceso le sue luci. Abbiamo acceso le nostre.

Il Colosseo, come ormai è noto, si illumina ogni qualvolta nel mondo si ha notizia della rinuncia o della sospensione di una condanna capitale decretata dalle autorità giudiziarie di un qualunque paese ove ancora vige la pena capitale. E' stato così, ad esempio, quando la Turchia ha annunciato la sospensione della pena di morte ad Ocalan. Ieri sono state le autorità del Turkmenistan a decretare l'abolizione della pena di morte.

Sono lenti ma significativi passi avanti verso un mutamento sostanziale nell'atteggiamento di quei governi che, pur retti da sistemi radicali, cominciano finalmente a riconoscere l'invulnerabilità della vita da parte della giustizia umana. Sono giusto questi mutamenti a spianare la strada verso la definitiva abolizione della pena di morte nel mondo. Ce ne felicitiamo con il governo turkmeno.

Abolition de la peine de mort au Turkménistan

Les autorités du Turkménistan ont décidé d'abolir la peine de mort. Cette décision contribue à renforcer la dignité humaine et constitue un pas essentiel pour la promotion des droits de l'homme dans ce pays, ainsi qu'une contribution importante à l'abolition universelle de la peine de mort.

Abolition of the death penalty in Turkmenistan

The authorities of Turkmenistan have decided to abolish the death penalty. Such a decision contributes to the enhancement of human dignity and is a fundamental step towards the promotion of human rights in that country and an important contribution to the universal abolition of the death penalty.

Abolizione della pena di morte in Turkmenistan

Le autorità del Turkmenistan hanno deciso di abolire la pena di morte. Tale decisione contribuisce a riaffermare la dignità umana e costituisce un passo essenziale per la promozione dei diritti dell'uomo in questo paese ma anche un importante contributo per l'abolizione universale della pena di morte.

Abolición de la pena capital in Turkmenistan

Las autoridades del Turkmenistan han decidido abolir la pena capital. Esta decisión contribuye a la afirmación de la dignidad humana y constituye un paso esencial para la promoción de los derechos del hombre en este país, pero también una importante contribución para la abolición universal de la pena capital.

La vostra attenzione, prego - Your attention, please - Votre attention SVP

Essere riusciti a dare per primi la notizia della abolizione della pena di morte nel Turkmenistan, nel mentre ci dà motivo di compiacimento, ci fornisce l'occasione per sottolineare che il nostro giornale, sia pure quotidiano, sia pure inviato attraverso la via più rapida, non è in grado - e non ha alcuna intenzione di farlo - di competere con

altri organi di informazione il cui principale obiettivo è di giungere prima di ogni altro concorrente sulle notizie. POPOLI NUOVI non insegue le notizie, salvo in casi eccezionali. Le commenta semplicemente. Il nostro intendimento è quello di promuovere idee e proporre soluzioni ai problemi dei quali di volta in volta ci occupiamo.

F. P. e C. M.

Direttore Responsabile : FURIO PORZIA - Direttore Editoriale : CARLO MIRABELLI

E-mail: popolinuovi@mbox.macronet.it

Per ricevere il nostro giornale tramite posta elettronica spedire un messaggio senza testo a : cmirabelli@tiscalinet.it

Nella edizione telematica vengono pubblicati i sunti degli articoli che si possono leggere nel testo integrale nel sito internet

WWW.macronet.it/popolinuovi

Directeur responsable : FURIO PORZIA - Directeur Editoriale : CARLO MIRABELLI

E-mail popolinuovi@mbox.macronet.it

Pour recevoir notre journal par courrier électronique, envoyer un message sans texte à cmirabelli@tiscalinet.it

La version intégrale des articles se trouve au site Internet: WWW.macronet.it/popolinuovi